

日语

形式名词解析

王志国 著

四川科学技术出版社

日语形式名词解析

王志国 著



四川科学技术出版社

书 名/ 日语形式名词解析
著 者/ 王志国

责任编辑· 谢 华
封面设计· 岚 影
版面设计· 李 恒

出版·发行 四川科学技术出版社
经 销 新华书店
印 刷 华兴印务有限公司
版 次 1996 年第一版
1996 年第一次印刷
规 格 850×1168 毫米 1/32
印张 8.6875 210 千字
印数 2500
定 价 13.00 元
ISBN7-5364-0345-3/G·611

内容提要

本书对日语中常用的形式名词，通过大量例句进行了系统分析，阐述了这些形式名词在各种场合的表现形态、语法功能和微妙的语感，实为学好日语的良师益友。对各种日语学习者及日语工作者都有一定的参考价值。

前 言

日语中有一部分名词叫形式名词。这类词数量不多，语法功能却很大。它们构成复杂的句型，表达丰富多采的内容和语感。由于它们的使用频率高，所以如果搞不清它们的语法功能，就很难造句说话，很难理解日语句子及文章的意义。笔者在教学中发现，学生在说话造句、中日互译时出错误较多的也是形式名词。因此，笔者在长期的教学实践中，注意收集这方面的资料，对这一问题进行了专门的系统研究，并参考国内外同行的研究成果，撰写了这部小册子。

本书的主要特点是，使用通俗的语言，分析形式名词的修辞造句功能，说明它们在各种场合的微妙语感，并尽量提出恰当的汉译方法。本书还对某些形式名词的区别进行了探讨，供读者参考。书后还附有“文章注释”，专门对文章中出现的形式名词进行了分析，以帮助读者把握形式名词在各种场合的语法功能和意义。

本书的主要对象是日语专业学生和其他一切学习日语的人，对日语教师和日语翻译工作者也有参考及使用价值。

王志国

1996年5月

目 录

引 论	1
第一节 こと	5
一、语法说明	5
二、句型分析	9
1. …こと。…こと。	9
2. …こと、…こと、	9
3. …こと。〔1〕	10
4. …こと。〔2〕	11
5. 形容词・こと	11
6. …ことがある〔1〕	12
7. …ことがある〔2〕	13
8. …ことがある〔3〕	13
9. …ことが多い（少くない）	14
10. …ことができる	15
11. …ことから〔1〕	15
12. …ことから〔2〕	16
13. …ことがわかる	17
14. …ことだ〔1〕	18
15. …ことだ〔2〕	19
16. …ことだ〔3〕	20
17. …ことだが	20
18. 名词・の・ことだ	21

19. ことだから	22
20. 名詞・の・ことだから	23
21. …ことだろう [1]	24
22. …ことだろう [2]	24
23. …ことだろう [3]	25
24. …ことで [1]	26
25. …ことで [2]	26
26. …ことで [3]	27
27. …ことで [4]	28
28. …ことと言ったらない	28
29. …ことなく	29
30. …ことなら	30
31. …ことに (は)	30
32. …ことに	31
33. …ことにする [1]	32
34. …ことにする [2]	32
35. …ことにした	33
36. …ことにしている	33
37. …ことになっている	34
38. …ことになる [1]	35
39. …ことになる [2]	35
40. …ことになる [3]	36
41. …ことになると	37
42. …ことにより (よって)	37
43. …ことの	38
44. …ことは	39
45. …ことは…が	40
46. …ことはない [1]	41

47. …ことはない [2]	41
48. …ことはない [3]	42
49. …ことはない [4]	42
50. …こともあり (あって)	43
51. …こともある	44
52. …ことを [1]	45
53. …ことを [2]	45
54. …ということ	46
55. …ということが出来る	46
56. …ということだ [1]	47
57. …ということだ [2]	49
58. …ということだ [3]	50
59. …とのことだ	51
60. …のこと	52
第二节 もの	53
一、语法说明	53
二、句型分析	56
1. …もの (もん)	56
2. …ものか (もんか) [1]	57
3. …ものか [2]	58
4. …ものがある [1]	58
5. …ものがある [2]	60
6. …ものが多い	60
7. …ものだ [1]	61
8. …ものだ [2]	62
9. …ものだ [3]	63
10. …ものだ [4]	64
11. …ものだ [5]	65

12. …ものだ [6]	66
13. …ものだ [7]	67
14. …よくも…ものだ	68
15. …よく…したものだ	68
16. …ものだから	69
17. …もので	70
18. …ものではない	72
19. …ものではなく	74
20. …ものなら	74
21. …ものになる	75
22. …ものの	76
23. …ものは (が)	76
24. …ものはない	77
25. 名詞・というもの	78
26. 数詞・というもの	79
27. …てから・というもの	80
28. 句子・というものだ	80
29. …くらべものにならない	81
30. …ものを	82
三、形式名詞“もの”和“こと”的区别	82
第三节 の	85
一、语法说明	85
二、句型分析	87
1. …のだ	88
2. 疑问词…	89
[のだろうか	
[のでしょうか	
[のですか (のか)	

3.	$\left. \begin{array}{l} \dotsから \\ \dotsので \\ \dotsそれで \\ \dotsため(に) \\ \dotsからこそ \\ \dotsおかげで \end{array} \right\} \dotsのだ$	92
4.	句1・句2・のだ [1]	94
5.	句1・句2・のだ [2]	97
6.	(つまり) …のだ	98
7.	句子・のだ [1]	100
8.	句子・のだ [2]	101
9.	…というのだ	101
10.	…のか [1]	102
11.	…のか [2]	103
12.	…のかと思って…	104
13.	…のかかもしれない	105
14.	…のだが、…	106
15.	…のだから [1]	108
16.	…のだから [2]	109
17.	…のだろう (か)	110
18.	…のなら	112
19.	…のでは	113
20.	…のではない	114
21.	…のではないか	115
22.	$\left. \begin{array}{l} \dotsのではないだろうか \\ \dotsのではなからうか \\ \dotsのではあるまいか \end{array} \right\}$	116

23. …のと…	117
24. …のに	118
25. …のは…	119
26. …のは…だ	119
27. …のは…から (ため、せい、おかげ) だ	120
28. …のは…ことだ	121
29. …のが…	122
30. …のを	123
31. …というのは	124
三、形式名词“の”和“こと”“もの”的区别	125
第四节 わけ	129
一、语法说明	129
二、句型 and 词组分析	130
1. わけがない	130
2. …わけがない	130
3. わけがわかる (わからない)	131
4. わけがちがう	132
5. …わけだ [1]	132
6. …わけだ [2]	133
7. …わけだ [3]	133
8. …わけだが	134
9. …わけで	134
10. …わけではない	135
11. …わけにはいかない	136
第五节 はず	138
一、语法说明	138
二、句型分析	139
1. …はずが (は) ない	139

2. …はずだ [1]	140
3. …はずだ [2]	141
4. …はずだが (…はずなのに)	141
5. …はずだったが (…はずだったのに)	142
6. …はずではない	143
7. …はずになっている	143
三、“はず”和“わけ”的区别	143
第六节 ところ	146
一、语法说明	146
二、句型分析	147
1. するところ	147
2. しているところ	148
3. したところ	148
4. …(よ)うとするところ	149
5. 动词连用形+たところ	150
6. …どころか	151
7. …ところが	151
8. …。ところが、	152
9. …ところから [1]	153
10. …ところから [2]	154
11. …ところで [1]	155
12. …ところで [2]	155
13. …。ところで、	156
14. …ところでは	157
15. …ところによると (よれば)	158
16. …ところではない	158
17. …もう少しで…ところだった	159
18. …ところの…	159

19. …ところへ (に) [1]	160
20. …ところへ [2]	161
21. …ところまで	162
22. …ところを [1]	163
23. …ところを [2]	164
24. …ところを [3]	165
第七節 つもり	166
一、语法说明	166
二、句型分析	166
1. …つもりだ [1]	167
2. …つもりだ [2]	167
3. …つもりだが (…けれども)	168
4. …つもりで [1]	168
5. …つもりで [2]	169
6. …つもりはない	170
第八節 ため	172
一、语法说明	172
二、句型分析	172
1. …ためだ	172
2. …ため (に) [1]	173
3. …ため (に) [2]	174
4. …ためになる	174
第九節 まま	176
一、语法说明	176
二、句型分析	177
1. …まま	177
2. …ままだ	177
3. …まままで	178

4. …ままに……………	179
5. …ままを……………	180
第十节 うえ……………	181
一、语法说明……………	181
二、句型分析……………	181
1. …うえで〔1〕……………	181
2. …うえで〔2〕……………	182
3. …うえ（に）……………	183
4. …うえは……………	183
5. …このうえ……………	184
6. …そのうえ（に）……………	185
第十一节 うち……………	186
一、语法说明……………	186
二、句型分析……………	187
1. …うち……………	187
2. …うちで……………	187
3. …うちに〔1〕……………	188
4. …うちに〔2〕……………	189
5. …うちに〔3〕……………	189
6. …うちに〔4〕……………	190
7. …うちは……………	190
8. …うちに人らない（かぞえられない）……………	191
第十二节 次第^{しだい}……………	192
一、语法说明……………	192
二、句型分析……………	192
1. …次第……………	192
2. …しだいだ〔1〕……………	193
3. …しだいだ〔2〕……………	193

4. …しだいで……………	194
5. …しだいに……………	195
6. …しだいによっては……………	195
第十三節 とおり……………	197
一、语法说明……………	197
二、句型分析……………	200
1. …とおり……………	200
2. …とおりだ……………	201
3. …とおりに……………	201
文章注释及参考译文……………	202
1. 生きる……………	202
2. 母と漫画……………	206
3. もう一度考える……………	209
4. なぜ重さがなくなるか……………	217
5. 抗議する義務……………	223
6. 古典に学ぶ……………	230
7. 言葉の力……………	233
8. 守る……………	239
9. 防風林……………	244
10. 自然と人間……………	248
主要参考资料……………	263

引 论

一、什么叫形式名词

在日语的名词中，有实义名词和形式名词之分。在句中具有实质意义的名词叫做实义名词。实义名词本身具有完整的独立的意义。与此相区别，在句中部分地或完全地失去了实质意义的名词叫形式名词。形式名词在句中只起修辞造句的语法作用而没有独立的意义。例如：

①お金は、物を売ったり、買ったりする時に、いつも使うも
のである。/钱是买卖东西时经常使用的。（前边一个“物”是实
义名词，而后一个“もの”是形式名词）

②事が起こってからでは遅すぎる。/出了事就晚了。（“事”
为实义名词）

③大きいことはいいことだ。/大是件好事。（两个“こと”都
是形式名词，但含义不同。〈关于第二个“こと”是否形式名词
人们似乎有争议〉）

关于标记法，实义名词一般倾向于写汉字，而形式名词倾向
于不写汉字。

二、形式名词与形式体言

根据词汇的语法作用，日语把动词、形容词和形容动词称为
用言。与此相区别，把名词、代词和数词称为体言。而在体言

中，又将表示实质概念的词叫作实质体言，将表示形式概念的体言叫作形式体言。实质体言如“本（书）、花、葦、部屋（房间）、思想、科学”等。形式体言如：“わたし（我）、あなた（你）、彼（他）、これ（这个）、ここ（这里）、一、二、三、十、百、千”等。

可见，形式体言本来是指表示事物数量、顺序的数词以及指人、事物和场所等的代词而言。

但是也有人把诸如“こと、もの、の、わけ、はず…”等表意比较抽象具有独特的修辞造句功能的名词称为形式体言，因为这类词也具有代词的作用。这样一来，形式体言就成了形式名词的代名词。所以目前一般教科书、辞典和参考书都把形式名词和形式体言混为一体，认为是一个意思。也就是说，“こと、もの、の、わけ、はず…”等形式名词又叫形式体言。笔者查阅了许多字典，“形式名词”这个说法不少字典都作为一个词条列了出来，而“形式体言”却很少作为一个词条列出来。在我国流行的语法书中也多把“こと、もの、わけ、うち…”之类归为形式名词。但不少教科书、参考书在列举句型时又把它们称为“形式体言”。

本书决定采取“形式名词”的说法，与此相适应，把有些教科书中所说的“体言化”的说法改为“名词化”，以便不使读者陷入“什么是形式名词什么是形式体言”“什么是名词化什么是体言化”的困惑中。

三、形式名词的用法

形式名词一般都由实义名词引伸、演变而来。同一个名词在不同情况下可能是实义名词，也可能是形式名词，从而在句中所起的语法作用不同，意思也不一样，这是必须注意的。

形式名词不能单独使用，但它们既然是名词，那就只能接在